



SOLAR FOUNTAIN SOLAR-BRUNNEN

Version 23.10

GB OPERATING INSTRUCTIONS

D BEDIENUNGSANLEITUNG



Solar Brunnen FROSCHPARADIES
(SP02145)

2 English

CONTENTS

1. Introduction	2
2. In general	2
3. Delivery and Installation	3
4. Frost	4
5. Servicing	4
6. Security tips	4
7. Guarantee regulations	5
8. Recognizing and repairing of mistakes	5
9. Notes on Product Liability	6
10. Notes on Disposal	6
11. EU Declaration of Conformity	6
12. Technical Data	12
13. Accessories and spare parts	12

SAFETY INSTRUCTION AND WARNINGS



Please read the user manual before using the garden fountain



Warning sign

1. INTRODUCTION

We would like to congratulate you on the purchase of our frog garden fountain. We appreciate your trust. That's why functional security and operational safety stands on first place for us.



To prevent damage to persons or property, you should read this user manual carefully. Please observe all safety precautions and instructions for proper use of the pump. Failure to follow the instructions and safety precautions can result in injury or property damage.

Please keep this manual with the instructions and safety instructions carefully in order to at any time you can restore them. Please always download the latest version of the user manual of www.profi-pumpe.de under „downloads“. This shall always prevail.

2. IN GENERAL

The solar pond pump sets are high-quality fountain pump systems for energy-saving outdoor use. The perfect eye-catcher for the garden



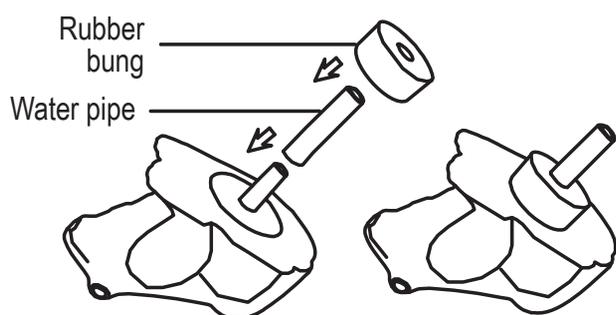
2.1 It's recommended NOT to conduct yourself technical modifications. First, it is not certain whether these changes are technically correct and, secondly, because no guarantee can be granted.

2.2 Transport damages are immediately to be reported to the package distributor and to us in written form. Failure to give timely notice to the shipping company, and are therefore rejected your claims from the transport company, so we can not accept these claims as well. In your legal obligation to cooperate to minimize damage, we point out expressly herewith.

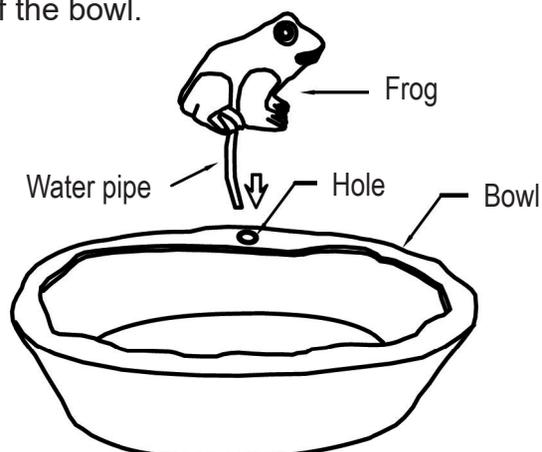
3. DELIVERY AND INSTALLATION

- Unpack all components carefully. You should have received the following parts:
1pc Frog / 1pc Bowl / 1pc Water pipe / 1pc Rubber bung / 1pc Pump / 1pc Solar panel / 1pc Solar panel bracket / 1pc Extension tube / 1pc Ground spike
To protect the product, place all parts on a soft surface before assembly.
- Remove the protective film from the solar panel (if any).

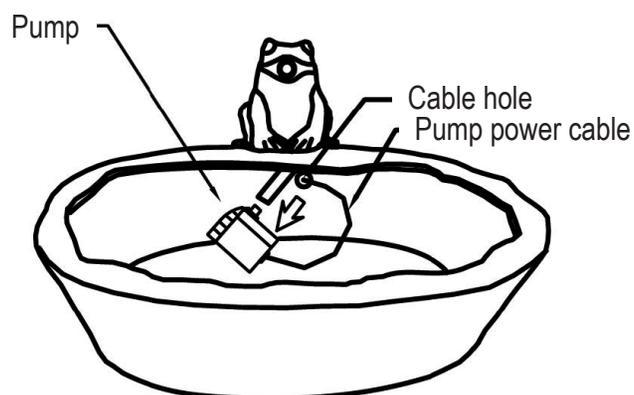
3.1 The set is not pre-connected and you need to assemble this. Attach water pipe to frog base with the provided rubber bung.



3.2 Attach the frog onto the bowl. The pipe get through the hole on the top surface of the bowl.



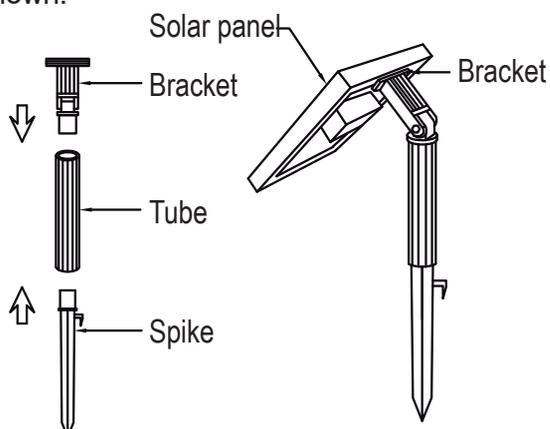
3.3 Attach pump to water pipe, the pump cable get through out from the hole on back side of the bowl.



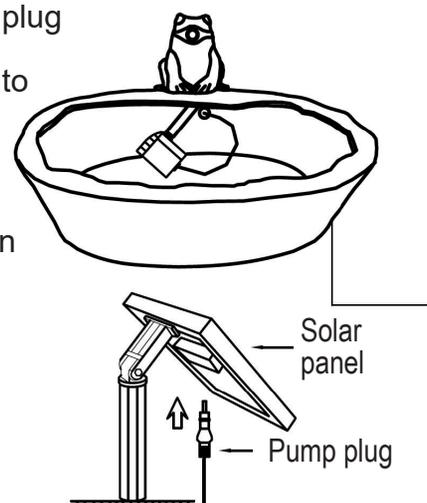
3.4 Fill reservoir with appropriate amount of water to completely submerge the pump.
Note: Distilled water is recommended to reduce mineral deposits and bacteria build-up.



3.5 Join bracket, tube and spike together, then attach bracket to back of the solar panel as shown.

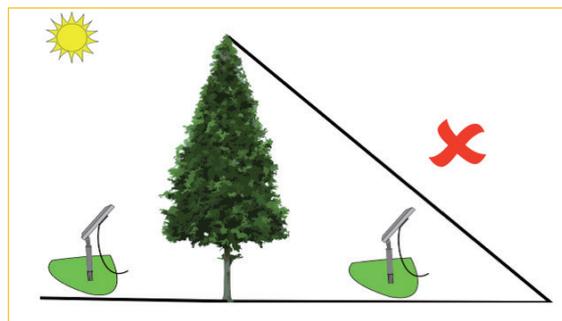


3.6 Twist pump plug slightly and pushing it into the pump socket. Make sure the sealing ring is fully in groove

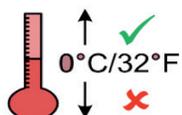


4 English

3.7 Position the solar panel so that it receives direct sunlight. The fountain can not work if the solar panel is shaded. Adjust the solar panel angle to maximize the amount of solar energy collected. Connect the pump on the panel (see item 3.6).



4. FROST

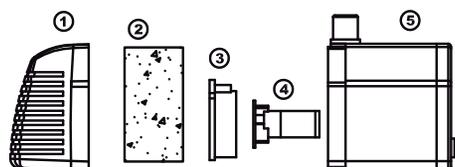
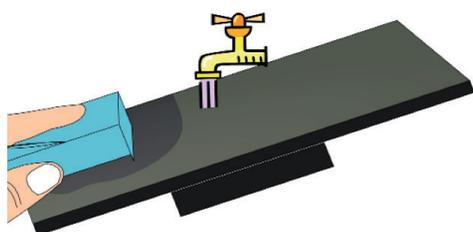


Frost can cause damage to the garden fountain and pump. If there is a risk of frost, the garden fountain and the pump must be emptied, rinsed with clean water and stored in a dry place. Then you will enjoy it for a very long time!

5. SERVICING

The pump should be cleaned of sediment and debris at regular intervals, depending on the degree of pollution of the pond. To clean the pump impeller, remove the front plastic cover from the pump housing (see illustration).

The solar panel should only be cleaned with a clean, soft cloth and a suitable non-aggressive glass cleaning product.

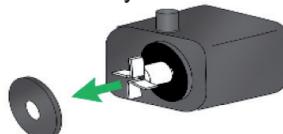


1. Front case, 2. Filter, 3. Impeller cover, 4. Impeller, 5. Pump

Pull off filter cover as shown



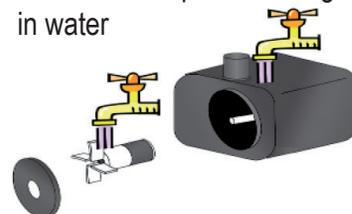
Open impeller cover, impeller can be easily removed



Remove filter and rinse in water



Then rinse all parts thoroughly in water



6. SECURITY TIPS



- Obey absolutely valid regulations on the electrical security
- Never run pump dry
- Pumping inflammable, as well as all other aggressive liquids is prohibited
- Observe water temperature of max. 35°C
- The mains plug must be disconnected before carrying out any work on the solar fountain
- Never pull the pump on the electrical cable or pressure hose
- Avoid cross section narrowing
- Pay attention to the given particle size
- During longer unused times, clean the pump, wash it out with clear water, dry and store it at room temperature
- Test wells for enough flowing water (dry run danger)
- The pump must be protected by a residual current circuit breaker with a tripping current of 30 mA.
- The electrical connection must always be carried out by an authorized specialist.

- The pump may be used by children aged 8 years and above as well as persons with reduced physical, sensory or mental abilities or those who lack skills, experience and knowledge only if they are supervised. These aforementioned persons should only use the appliance while adhering to safe instructions and resulting dangers.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Under certain circumstances, it is possible that contamination of the water may occur due to lubricants flowing out.
- All solar panels are very sensitive, protect it before all against extremal mechanical influences (shock, vibration, etc.)

THE MANUFACTURER EXPLAINS:

- To take over no responsibility in the case of accidents or damages on the basis of carelessness or disregard to the instructions in this manual.
- To reject every responsibility for the damages which originate from the improper use of the device.

7. GUARANTEE REGULATIONS

For all manufacturing and material defects, the statutory warranty applies. In these cases we take the replacement or repair of the device. Shipping costs shall be borne by our company, except as required by law. Please report the warranty on our service platform <https://www.profi-pumpe.de/information.php>. We will inform you how to proceed with case-related. Returns please sufficient postage. Unfortunately not prepaid returns can not be accepted because they are filtered out before delivery. Our service we provide in Germany.

The warranty does not cover:

- Material wear (sealing rings, impeller wheels, impeller chambers)
- Unjustified interventions or changes in the pump
- Damages by self fault
- Improper servicing and improper use
- DRY RUNNING (Also partially!) of the pump

Moreover, we give no damage compensation for secondary damages!

8. RECOGNIZING AND REPAIRING OF MISTAKES

Problem	Possible cause	Solution
Pump will not turn on	No sunlight	The orientation of the solar panels up to the sun
	Defective pump / solar panel broken	Replace pump or solar panel
	Connector not inserted correctly	Check all cable connections
Pump runs but no water is encouraged	Pump impeller and filter housing polluted	Check water level, make sure the pump is fully submerged in water.
	Impeller blocked	Check the pump impeller blocked by debris
	Possible kink or blocked hose	Check the fountain tubing for kinks and obstructions
	Pump has sucked air	Turn off the pump briefly and then back on (restarting) Attention! Avoid dry running
	Coarsening or fountain nozzles dirty	Disassemble and clean the tube and the fountain nozzle

6 English

9. NOTES ON PRODUCT LIABILITY

We point out, that we are only liable for damages under the Product Liability Act, which are caused by our units if no changes were made to the equipment. If repairs are carried out by our authorized service, we are only liable if original spare parts and accessories were used.

10. NOTES ON DISPOSAL



Electro devices of our company, labeled with the symbol of the crossed trash bin, are not permitted to be disposed in your household garbage. We are registered at the German registration department EAR under the **WEEE-No. DE79535656**.

This symbol means, that you're not allowed to treat this product as a regular household waste item – it has to be disposed at a recycling collection point of electrical devices. This is the best way to save and protect our earth.

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!

11. EU DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich, certifies that the product named overleaf, namely FROSCHPARADIES, as placed on the market, complies with the relevant provisions listed below, the relevant EU harmonised directives and the EU standard for safety. This declaration of conformity applies insofar as no modifications are made to the product. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer.

The sole authorised person to keep the technical documents:
Amur S.à r.l. - 36, Rue de la Gare - L-5540 Remich

EC Electromagnetic compatibility directive (2014/30/EG)

The following harmonized standards:
EN 55014-1:2006; EN 55014-2:1997+A1:2001

Signed for and on behalf of:
Amur S.à r.l.
Remich, 30.10.2023

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Peter Neumüller', is written over a white background.

i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller
Technical Manager

INHALT

1. Vorwort	7
2. Allgemeines	7
3. Lieferumfang und Montage	8
4. Frost	9
5. Wartung	9
6. Sicherheitshinweise	9
7. Garantiebestimmungen	10
8. Erkennen und Beheben von Fehlern	11
9. Hinweise zur Produkthaftung	11
10. Entsorgungshinweise	11
11. EU-Konformitätserklärung	11
12. Technische Daten	12
13. Zubehör und Ersatzteile	12

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Pumpe die Bedienungsanleitung



Allgemeines Warnzeichen

1. VORWORT

Zu dem Kauf unseres Gartenbrunnen möchten wir Sie recht herzlich beglückwünschen. Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Aus diesem Grund stehen bei uns Funktions- und Betriebssicherheit an erster Stelle.



Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch. Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum sachgemäßen Gebrauch des Brunnens. Eine Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise können zu körperlichen Schäden oder zu Sachschäden führen.

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung mit den Anweisungen und Sicherheitshinweisen sorgfältig auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können. Bitte laden Sie stets die neueste Ausführung der Bedienungsanleitung von www.profi-pumpe.de unter „Download“ herunter. Diese ist stets maßgebend.

2. ALLGEMEINES

Die Solar-Teichpumpen-Sets sind hochwertige Fontänen-Pumpensysteme für den energiesparenden Einsatz im Außenbereich. Der perfekte Blickfang für den Garten



2.1 Es ist NICHT zu empfehlen, selbst technische Modifikationen durchzuführen. Erstens ist nicht sichergestellt, ob diese Veränderungen technisch einwandfrei sind und zweitens erlischt damit die Garantie.

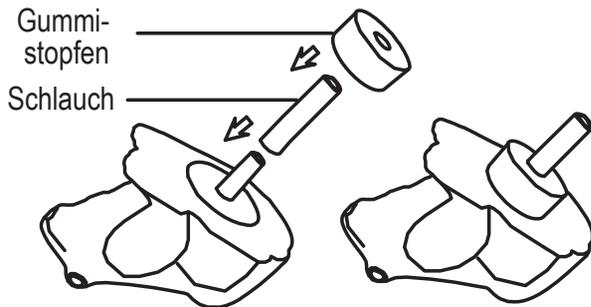
2.2 Transportschäden sind unverzüglich dem Speditionsunternehmen und uns schriftlich mitzuteilen. Unterbleibt die rechtzeitige Anzeige beim Transportunternehmen, und werden deswegen Ihre Ansprüche vom Transportunternehmen abgelehnt, so können wir diese Ansprüche ebenso nicht anerkennen. Auf Ihre gesetzliche Mitwirkungspflicht zur Schadensminimierung weisen wir Sie hiermit ausdrücklich hin.

8 Deutsch

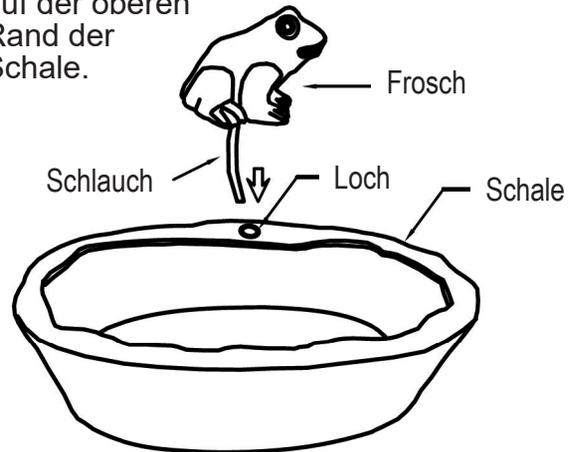
3. LIEFERUMFANG UND MONTAGE

- Entnehmen Sie alle Komponenten sorgfältig. Sie sollten die folgenden Teile erhalten haben:
1 x Frosch / 1 x Schale / 1 x Wasserrohr / 1 x Gummistopfen / 1 x Pumpe / 1 x Solarpanel / 1 x Solarpanelhalterung / 1 x Verlängerungsrohr / 1 x Erdspieß
Um das Produkt zu schützen, legen Sie alle Teile vor der Montage auf eine weiche Unterlage.
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Solarpanel (falls vorhanden).

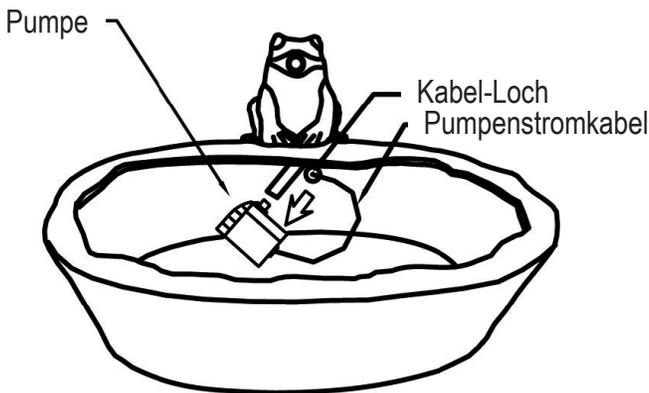
3.1 Das Set ist nicht vorkonfektioniert und muss zusammengebaut werden. Wasserschlauch mit dem mitgelieferten Gummistopfen an der Unterseite des Frosches befestigen.



3.2 Befestigen Sie den Frosch auf der Schale. Ziehen Sie den Schlauch durch das Loch auf der oberen Rand der Schale.



3.3 Pumpe am Schlauch befestigen, das Pumpenkabel durch das Loch auf der Rückseite der Schale herausführen.

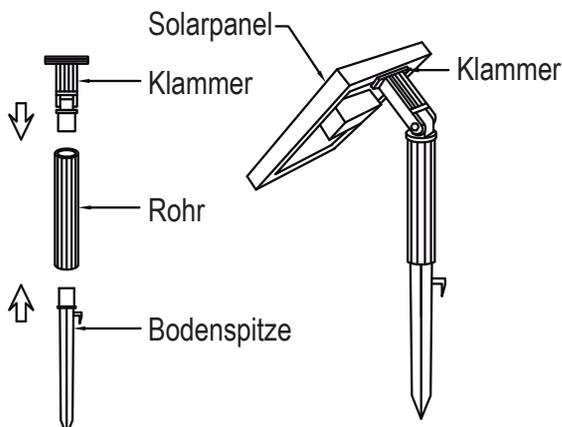


3.4 Füllen Sie die Wasserschale mit einer ausreichenden Wassermenge. Die Pumpe muss komplett mit Wasser bedeckt sein.

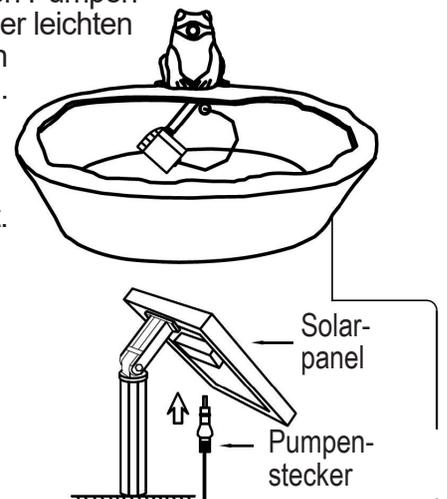
Hinweis: Um mineralische Ablagerungen und Bakterienbildung zu vermeiden, wird zur Befüllung destilliertes Wasser empfohlen.



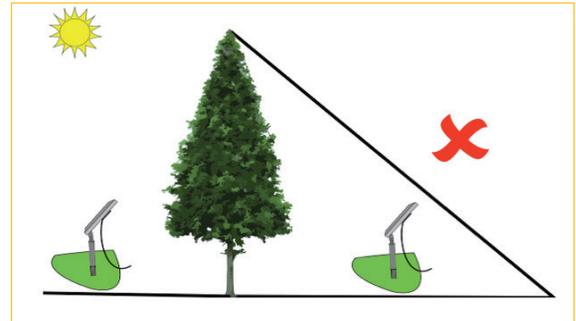
3.5 Stecken Sie Klammer, Verlängerungsrohr und Bodenspitze zusammen, dann befestigen Sie die Solarpanel-Klammer, wie gezeigt, am Solarpanel.



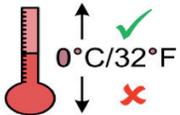
3.6 Stecken Sie den Pumpenstecker mit einer leichten Drehung in den Pumpensockel. Vergewissern Sie sich, dass der Dichtungsring sicher sitzt.



3.7 Positionieren Sie das Solarpanel, so dass es direktes Sonnenlicht erhält. Die Pumpe kann nicht funktionieren, wenn die Solarzelle beschattet wird. Passen Sie den Winkel des Solarpanels an. Schließen Sie die Pumpe und das Solarpanel an (siehe Punkt 3.6).



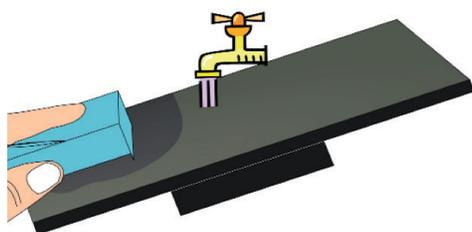
4. FROST



Frost kann zu Schäden am Gartenbrunnen und der Pumpe führen. Bei Frostgefahr muss der Gartenbrunnen und die Pumpe entleert werden, mit klarem Wasser gespült und trocken eingelagert werden. Dann haben Sie sehr lange Freude daran!

5. WARTUNG

Die Pumpe sollte in regelmäßigen Zeitabständen, abhängig vom Verschmutzungsgrad des Teiches, von Sedimenten und Ablagerungen gereinigt werden. Um das Pumpenlaufrad zu säubern, entfernen Sie am Pumpengehäuse die vordere Kunststoffabdeckung (siehe Abb.). Das Solar-Panel sollte nur mit einem sauberen, weichen Tuch und einem geeigneten nicht aggressiven Glas-Reinigungsmittel gereinigt werden.



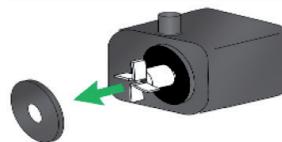
Pumpengehäuse öffnen



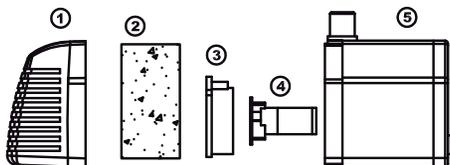
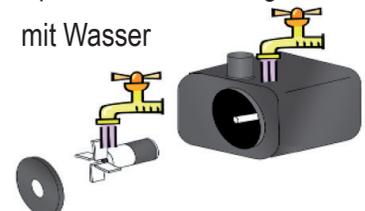
Filter entfernen und mit Wasser spülen



Laufradgehäuse öffnen, das Laufrad entnehmen



Spülen Sie alle Teile gründlich mit Wasser



1. Gehäusedeckel, 2. Filter, 3. Laufrad-Schutz, 4. Laufrad, 5. Pumpe

6. SICHERHEITSHINWEISE



- Unbedingt geltende Vorschriften zur elektrischen Sicherheit befolgen
- Pumpe niemals trocken betreiben
- Das Pumpen von entzündlichen, sowie allen anderen aggressiven Flüssigkeiten ist untersagt
- Wassertemperatur von max. 35°C beachten
- Vor allen Arbeiten am Brunnen muss der Netzstecker gezogen werden
- Niemals die Pumpe am stromführenden Kabel oder Druckleitung ziehen
- Querschnittsverengung vermeiden
- Vor längeren Stillstandzeiten die Pumpe säubern, mit klarem Wasser spülen und trocken bei Zimmertemperatur lagern
- Brunnen auf ausreichend nachfließendes Wasser testen (Trockenlauf-Gefahr)
- Die Pumpe ist durch einen FI-Schutzschalter mit Auslösestrom von 30 mA abzusichern

10 Deutsch

- Der elektrische Anschluss ist stets durch einen autorisierten Fachmann vorzunehmen
- Die Pumpe darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Wissen nur unter Beaufsichtigung benutzt werden oder wenn diese bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen worden sind und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Unter Umständen ist es möglich, dass eine Verschmutzung des Wassers durch Ausfließen von Schmiermitteln auftreten kann.
- Alle Solarmodule sind sehr empfindlich, schützen Sie sie vor extremen mechanischen Einflüssen (Schock, Vibration, etc.)

DER HERSTELLER ERKLÄRT,

- keine Verantwortung im Fall von Unfällen oder Schäden aufgrund von Fahrlässigkeit oder Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zu übernehmen.
- jede Verantwortung für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung der Pumpe entstehen, abzulehnen.

7. GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für alle Fabrikations- und Materialfehler gilt die gesetzliche Gewährleistung. In diesen Fällen übernehmen wir den Umtausch oder die Reparatur der Pumpe. Versandkosten werden von uns nur getragen, soweit dies gesetzlich vorgeschrieben ist.

Im Garantiefall bitte über unsere Serviceplattform <https://www.profi-pumpe.de/information.php> den Fall anmelden. Dann teilen wir Ihnen die weitere Vorgehensweise fallbezogen mit. Rücksendungen bitte ausreichend frankieren. Unfreie Rücksendungen können leider nicht angenommen werden, da diese vor Zustellung rausgefiltert werden. Unsere Serviceleistung erbringen wir in Deutschland.

Die Garantie gilt nicht bei:

- Materialverschleiß (z.B. Dichtungen, Laufräder, Laufkammern)
- Unberechtigten Eingriffen oder Veränderungen an der Pumpe
- Beschädigungen durch Selbstverschulden
- Unsachgemäßer Wartung und unsachgemäßem Betrieb
- TROCKENLAUF (auch testweise!) der Pumpe

Außerdem leisten wir keinerlei Schadensersatz für Folgeschäden!

8. ERKENNEN UND BEHEBEN VON FEHLERN

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Pumpe schaltet sich nicht ein	Keine Sonneneinstrahlung	Die Ausrichtung des Solar- Panels zur Sonne sichern
	Pumpe defekt / Solarpanel defekt	Pumpe oder Solarpanel ersetzen
	Stecker nicht richtig eingesteckt	Prüfen Sie alle Kabelverbindungen
Pumpe läuft, aber kein Wasser wird gefördert	Pumpenlaufrad und Filtergehäuse verschmutzt	Demontieren und reinigen Sie entsprechend Pkt. 10 die Pumpe und das Gehäuse (mittels Wasser und weicher Bürste)
	Laufrad blockiert	Prüfen Sie, ob das Pumpenlaufrad durch Fremdkörper blockiert ist
	Möglicher Knick oder verstopfter Schlauch	Überprüfen Sie den Schlauch auf Knicke und Verstopfungen
	Pumpe saugt Luft an	Pumpe kurz ausschalten und dann wieder einschalten (Wiederanlauf) Achtung! Trockenlauf vermeiden
	Filter oder Düsen verschmutzt	Demontieren und reinigen Sie das Rohr und die Düse

9. HINWEISE ZUR PRODUKTHAFTUNG

Wir weisen darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz für Schäden, die durch unsere Geräte verursacht werden, nur insofern haften, soweit keine Veränderungen an den Geräten vorgenommen wurden.

Falls Reparaturen durch eine von uns autorisierte Servicewerkstätte vorgenommen werden, haften wir nur insofern, wenn Original-Ersatzteile und Zubehör verwendet wurden.

10. ENTSORGUNGSHINWEISE



Elektro-Geräte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern sind an einer Annahmestelle für Recycling von elektronischen Geräten abzugeben.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR sind wir unter der **WEEE-Nummer DE79535656** gelistet. So tragen Sie zur Erhaltung und zum Schutz unserer Umwelt bei.

VIELEN DANK FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG!

11. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich bestätigt, dass das umseitig benannte Produkt, nämlich FROSCHPARADIES, in der in den Verkehr gebrachten Ausführung den unten aufgeführten einschlägigen Bestimmungen, den entsprechenden EU harmonisierten Richtlinien und dem EU-Standard für Sicherheit entsprechen. Diese Konformitätserklärung gilt, insofern an dem Produkt keine Veränderungen vorgenommen werden. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Die alleinige autorisierte Person zur Aufbewahrung der technischen Dokumente: Amur S.à r.l. · 36, Rue de la Gare · L-5540 Remich

Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG)

Folgende harmonisierte Normen: EN 55014-1:2006; EN 55014-2:1997+A1:2001

Unterzeichnet für und im Namen von:

Amur S.à r.l.

Remich, den 30.10.2023

i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller
Technische Leitung

12 English/Deutsch

12. TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN

	English	Deutsch	Solarbrunnen FROSCHPARADIES
Pump	Max. pump capacity	Max. Fördermenge	180 l/h
	Max pump height	Max. Förderhöhe	50 cm
	Max. water temperature	Max. Wassertemperatur	40 °C
Solar module	Rated voltage	Nennspannung	8 V
	Amperage	Stromstärke	0,162 A
	Power	Wattleistung	1,3 W
	Dimension (LxWxH)	Maße (LxBxH)	190x150x18mm
General	Protection grade, Panel/Pump	Schutzklasse, Panel/Pumpe	IP44 / IP68
	Material	Material	Ceramic green glazed / Keramik, grün glasiert
	Dimension (LxWxH)	Maße (LxBxH)	35x27x17cm
	Total weight	Gesamtgewicht	3 kg
	Length of cable	Kabellänge	5 m
	Ambient temperature	Umgebungstemperatur	0°C - 45°C

12. SPARE PARTS / ZUBEHÖR

English	Deutsch	Solarbrunnen FROSCHPARADIES
Technique Set-1.3 for Solar Deco without Batteries (SP022042S)	Technik Set-1.3 für Solar-Deko ohne Akkus (SP022042S)	
Fountain figure "FROG PARADISE" - bowl without frog (SBF000018)	Brunnenfigur "FROSCH- PARADIES" - Schale ohne Frosch (SBF000018)	
Fountain figure "FROG PARADISE" - frog (SBF000018-2)	Brunnenfigur "FROSCH- PARADIES" - Frosch (SBF000018-2)	

☒ Please note our disposal advice at section 10. / ☒ Bitte beachten Sie unseren Entsorgungshinweis bei Punkt 10.

Imprint/Impressum



Amur S.à r.l.
www.amur.lu
Email: info@amur.lu
Tel.: +49 611 9458777-0
Fax: +49 611 9458777-11

